

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

AIR CONDITIONER (MULTI-SPLIT TYPE)

Owner's Manual

R32 or R410A

Not for general public use

Indoor unit

Model name: _____

<Concealed Duct Type>

RAS-M07U2DVG-E

RAS-M10U2DVG-E

RAS-M13U2DVG-E

RAS-M16U2DVG-E

RAS-M22U2DVG-E

RAS-M24U2DVG-E

English

Español

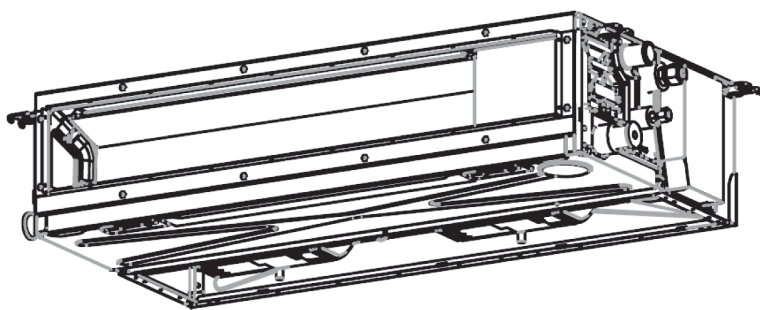
Français

Italiano

Deutsch

Português

Ελληνικά



E0X7300401-00

ADOPTION OF R32/R410A REFRIGERANT

This Air Conditioner has adopted a HFC (R32/R410A) which does not destroy the ozone layer.
Be sure to combine with an outdoor unit for the R32/R410A refrigerant.

PRECAUTIONS FOR SAFETY

The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.

Store this owner's manual in a location where it can be easily accessed when needed.




Be sure to read this owner's manual carefully before operating.

It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.







Be sure to follow the precautions provided here to avoid safety risks.
The symbols and their meanings are shown below.

 DANGER	It indicates that incorrect use of this unit can result in a high possibility of severe injury(*1) or death.
 WARNING	It indicates that incorrect use of this unit may cause severe injury or death.
 CAUTION	It indicates that incorrect use of this unit may cause personal injury(*2), or property damage(*3).


*1: A severe injury refers to blindness, injury, burns (hot or cold), electrical shock, bone fracture, or poisoning that leaves aftereffects and requires hospitalization or extended out-patient treatment.


*2: Personal injury means a slight accident, burn, or electrical shock which does not require admission or repeated hospital treatment.


















*3: Property damage means greater damage which affects assets or resources.


















	Never do		Beware of rotating parts
	Electrical hazard. Contact with water will cause electric shock. DO NOT touch with wet hands.		Risk of finger injury
	Always follow the instructions		Do not get the product wet









DANGER

 Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealership or the specialist to do this.





 Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.

	The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.
	Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.
	Do not place a spray can near the air outlet grille less than 1 m. The warm air from indoor and outdoor units may cause an explosion of the spray can.
 WARNING	
	Installation must be requested from the supplying retail dealership or professional installation vendors. Installation requires special knowledge and skill. If customers install on their own, it can be a cause of fire, electric shock, injury or water leakage.
	Do not use any refrigerant different from the one specified for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.
	Do not disassemble, modify or relocate the unit by yourself. It may become the cause of fire, electric shock, or water leakage. For repair or relocation, please request service from the supplying retail dealership.
	When relocating or repairing the unit, please contact the supplying retail dealership. When there is a kink in the wiring, it may be the cause of electric shock or fire.
	Do not select a location for installation where flammable gas may leak. If there is any gas leakage or accumulation around the unit, it can be a cause of fire.
	Do not select a location for installation where there may be excessive water or humidity, such as a bathroom. Deterioration of insulation may be a cause of electric shock or fire.
	Earth work should be requested from the supplying retail dealership or professional vendors. Insufficient grounding work may be the cause of electric shock. Do not connect the earth wire to a gas pipe, water pipe, lightning conductor, or telephone earth wire.
	You must use an independent power outlet for the power supply. If a power outlet other than the independent outlet is used, it may cause a fire.
	Check that the circuit breaker is installed correctly. If the circuit breaker is not properly installed, it may cause an electric shock. To check the installation method, please contact the supplying retail dealership or the professional vendor who installed the unit.
	During an error (such as a burning odor, not cooling, or not warming), stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Continuous operation may be a cause of fire, or electric shock. Please request repair or service from the supplying retail dealership.
	Do not turn ON/OFF the circuit breaker or operate buttons with a wet hand. It may be a cause of electric shock.
	Do not insert any material (metal, paper, or water, etc.) into the air outlet or air intake opening. Fan may be rotating at high speed inside or there are high voltage sections, which may cause an injury or electric shock.
	Do not clean the air filter (Locally Procured) by yourself, it may become the cause of an electric shock or an injury. Request the service of the supplying retail dealership.

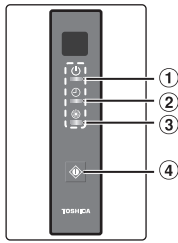
	<p>When the air-conditioning unit does not cool or warm, there may be a leakage of refrigerant. Please consult the supplying retail dealership.</p> <p>The refrigerant used in the air-conditioning unit is safe. It will not leak under normal operating conditions, but if it leaks into the room and contacts a heat source such as a heater, or stove, it may cause a harmful reaction.</p>
	<p>When water or other foreign substances enter the internal parts, stop operating the unit immediately and turn off the circuit breaker. Operating the unit continuously may cause fire or electric shock. Please contact the supplying retail dealership for repair.</p>
	<p>Do not clean the inside of the air-conditioning unit yourself. Please request internal cleaning of the air-conditioning unit from the supplying retail dealership. Incorrect cleaning may cause breakage of resin parts or insulation defects of electrical parts, causing water leakage, electric shock or fire.</p>
	<p>Do not damage or modify the power cable. Do not connect the cable midway, or use a multiple outlet extension cord that is shared by other devices. Failure to do so may cause fire.</p>
	<p>Do not place heavy objects on the power cable, expose it to heat, or pull it. To do so may cause electrical shock or fire.</p>
	<p>Do not expose your body directly to cool air for a long time.</p>
	<p>Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet.</p>
 CAUTION	
	<p>Do not touch the body of the unit. It may cause an electric shock or an injury.</p>
	<p>Ensure that drained water is discharged. When the discharging water process is not sufficient, water may leak, causing water damage to furniture.</p> <p>To check that the installation method used is correct, please contact the supplying retail dealership or the professional vendor who installed the unit.</p>
	<p>If the indoor unit piping outlet is exposed due to relocation, close the opening. Touching internal electrical parts may cause injury or electric shock.</p>
	<p>Do not wash the main air-conditioning unit with water. It may cause an electric shock.</p>
	<p>Do not place any containers such as a vase containing fluid on the unit. It might cause water to enter the unit and deteriorate the electrical insulation, causing an electric shock.</p>
	<p>When using the unit in a closed room, or operating with other combustion appliances, make sure to open a window occasionally for ventilation. Insufficient ventilation may cause suffocation due to a lack of oxygen.</p>
	<p>Do not use combustion appliances in the direct flow of the air from the air-conditioning unit. Poor combustion of a combustion appliance may cause suffocation.</p>
	<p>Avoid operating for long periods in a high humidity environment (over 80%) such as with the windows or doors open. There may be condensation on the indoor unit and droplets may fall onto the furniture.</p>
	<p>When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.</p>

	At least once a year check if the mounting table of the outdoor unit is damaged or not. If a damaged state is ignored, the unit may fall or over-turn, causing an injury.
	Do not stand on the outdoor unit or place anything on the unit. It may be the cause of injury due to falling or over-turning. Any damage to the unit may cause an electric shock or fire.
	Do not place anything around the outdoor unit or allow fallen leaves to accumulate around it. If there are fallen leaves, small animals could enter and contact internal electrical parts, causing a failure or fire.
	Do not place animals and plants in places where wind from the air-conditioning unit flows directly. It may have a negative influence on the animal or plant.
	Do not use for special applications such as storage of food or animals, or to display plants, precision devices, or art objects. Do not use on ships or in other vehicles. It may cause a failure in the air-conditioning unit. In addition, it may damage these items.
	Do not place other electrical appliances or furniture under the unit. Water droplets might fall, causing damage or failure.
	When performing maintenance, you must stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Since the fan inside may be rotating at high speed, it may cause an injury.
	When you hear thunder and there might be a lightning strike, stop operating the unit and disconnect the circuit breaker. If lightning strikes, it may cause a failure.

- Batteries for remote control unit:
 - Should be inserted with correct polarity (+) and (-).
 - Should not be recharged.
 - Do not use batteries for which the “Recommended usage period” has expired.
 - Do not keep used batteries inside the remote control unit.
 - Do not mix different types of batteries, or mix new batteries with old ones.
 - Do not directly solder the batteries.
 - Do not short-circuit, disassemble, heat, or throw batteries into a fire. If batteries are not disposed of correctly, they may burst or be the cause of fluid leakage, resulting in burns or injuries. If touching the fluid, wash thoroughly with water. If it touches devices, wipe off to avoid direct contact.
 - Do not place within reach of small children. If a battery is swallowed, consult a doctor immediately.
- When you press CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● and RESET ● button, do not let any foreign substances enter and remain inside of the remote control.

	WARNING (Risk of fire)	This mark is for R32 refrigerant only. Refrigerant type is written on nameplate of outdoor unit. In case that refrigerant type is R32, this unit uses a flammable refrigerant. If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.
	Read the OWNER'S MANUAL carefully before operation.	
	Service personnel are required to carefully read the OWNER'S MANUAL and INSTALLATION MANUAL before operation.	
	Further information is available in the OWNER'S MANUAL, INSTALLATION MANUAL, and the like.	

1 SIGNAL RECEIVING UNIT DISPLAY



- ① OPERATION (Green)
- ② TIMER (Orange)
- ③ PRE.DEF (Preheat/Defrost/Self Cleaning) (Orange)
- ④ TEMPORARY button

2 PREPARATION BEFORE USE

Loading Batteries

- Remove the slide cover.
- Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (-) positions.

Clock Setup

- Push **CLOCK** by tip of the pencil.
If timer indication is flashing, go to the next step 2.

- Press **ON** or **SEE**: Adjust the time.
- Press **SET**: Set the time.

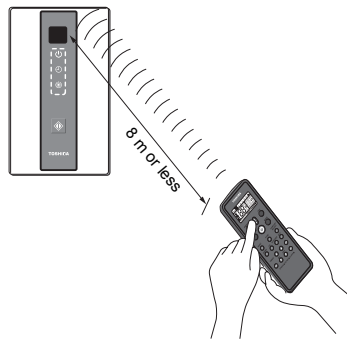
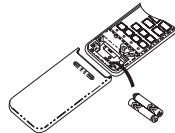
Remote Control Reset

Push **RESET** by tip of the pencil or

- Remove the batteries.
- Press **ON**.
- Insert the batteries.

Start/Stop

- Press **ON** to start operation.
(A receiving beep is heard)
- Press **OFF** to stop operation.
(A receiving beep is heard)

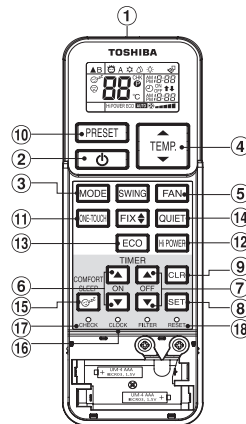


3 REMOTE CONTROL

- ① Infrared signal emitter
- ② Start/Stop button
- ③ Mode select button (MODE)
- ④ Temperature button (TEMP)
- ⑤ Fan speed button (FAN)
- ⑥ On timer button (ON)
- ⑦ Off timer button (OFF)
- ⑧ Setup button (SET)
- ⑨ Clear button (CLR)
- ⑩ Memory and Preset button (PRESET)
- ⑪ One-Touch button (ONE-TOUCH)
- ⑫ High power button (HI-POWER)
- ⑬ Economy button (ECO)
- ⑭ Quiet button (QUIET)
- ⑮ Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
- ⑯ Set clock button (CLOCK)
- ⑰ Check button (CHECK)
- ⑱ Reset button (RESET)

Note:

When pushing the "SWING", "FIX" and "FILTER" buttons, indoor unit does not operate and the receiving beep sound also not appear.



4 ONE-TOUCH

Press the "ONE-TOUCH" button for fully automated operation that is customized to the typical consumer preferences in your region of the world.

The customized settings control temperature, air flow strength and other settings to provide you alternate contact with "ONE-TOUCH" of the button. If you prefer other settings you can select from the many other operating functions of your Toshiba unit.

Press **ONE-TOUCH**: Start the operation.

5 AUTOMATIC OPERATION

To automatically select cooling or heating operation

- Press **MODE**: Select A.
- Press **TEMP**: Set the desired temperature.
- Press **FAN**: Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

6 COOLING / HEATING OPERATION

- Press **MODE**: Select Cool or Heat.
- Press **TEMP**: Set the desired temperature.
- Press **FAN**: Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

7 DRY OPERATION

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

- Press **MODE**: Select Dry.
- Press **TEMP**: Set the desired temperature.

8 HI-POWER OPERATION

To automatically control room temperature and cooling (or heating) capacity for faster cooling (or heating) operation. (except in DRY mode)

Press **HI-POWER**: Start and stop the operation.

9 ECO OPERATION

To automatically control room to save energy (except in DRY mode)

Press **ECO**: Start and stop the operation.

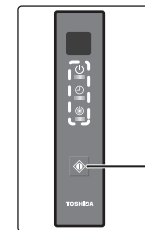
Note: Cooling operation; the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase).

For heating operation the set temperature will decrease.

10 TEMPORARY OPERATION

In case of the misplaced or discharged remote control

- Pressing the TEMPORARY button, the unit can start or stop without using the remote control.
- Operation mode is set on AUTOMATIC operation, preset temperature is 24°C and fan operation is automatic speed.



11 TIMER OPERATION

Set the timer when the air conditioner is operating.

	Setting the ON Timer	Setting the OFF Timer
1	Press ON : Set the desired ON timer.	Press OFF : Set the desired OFF timer.
2	Press SET : Set the timer.	Press SET : Set the timer.
3	Press CLR : Cancel the timer.	Press CLR : Cancel the timer.

Daily timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Everyday Timer

1	Press ON : Set the ON timer.	3	Press SET .
2	Press OFF : Set the OFF timer.	4	Press SET button during the (↑ or ↓) mark flashing.

- During the every day timer is activating, both arrows (↑, ↓) are indicated.

Note:

- Keep the remote control in accessible transmission to the signal receiving unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

12 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation.

- Select your preferred operation.
- Press and hold **PRESET** for 3 seconds to memorize the setting. The **P** mark displays.
- Press **PRESET**: Operate the preset operation.

13 AUTO RESTART OPERATION

To automatically restart the air conditioner after the power failure (Power of the unit must be on.)

Setting

1. Press and hold the TEMPORARY button on the signal receiving unit for 3 seconds to set the operation. (3 beep sound and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds)
2. Press and hold the TEMPORARY button on the signal receiving unit for 3 seconds to cancel the operation. (3 beep sound but OPERATION lamp does not blink)

14 QUIET OPERATION

To operate at super low fan speed for quiet operation (except in DRY mode)

Press : Start and stop the operation.

Note: Under certain conditions, QUIET operation may not provide adequate cooling due to low sound features.

15 COMFORT SLEEP OPERATION

For comfortable sleep, automatically control air flow and automatically turn OFF.

Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

16 SELF CLEANING OPERATION (COOL AND DRY OPERATION ONLY)

To protect bad smell caused by the humidity in the indoor unit.

1. If the button is pressed once during "Cool" or "Dry" mode, the fan will continue to run for other 30 minutes, then it will turn off automatically. This will reduce the moisture in the indoor unit.
If the time of "Cool" or "Dry" operation is less than 10 minutes, the self cleaning operation is not performed.
2. To stop the unit immediately, press the more 2 times within 30 seconds.

17 OPERATION AND PERFORMANCE

1. Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
2. Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before blowing warm air.
3. Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
4. Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
5. Heating capacity: Heat is absorbed from outdoor and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
6. Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.

Air conditioner operating conditions

Operation	Temp.	Outdoor Temperature	Room Temperature
Heating		※	Less than 28°C
Cooling		※	21°C ~ 32°C
Dry		※	17°C ~ 32°C

※ Refer to the Installation Manual of the outdoor unit.

18 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

The unit does not operate.	Cooling or Heating is abnormally low.
<ul style="list-style-type: none"> • The power main switch is turned off. • The circuit breaker is activated to cut off the power supply. • Stoppage of electric current • ON timer is set. 	<ul style="list-style-type: none"> • The air filter (Locally procured) is blocked with dust. • The temperature has been set improperly. • The windows or doors are opened. • The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked. • The fan speed is too low. • The operation mode is DRY.

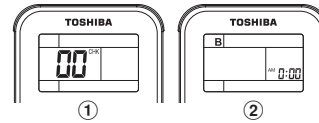
19 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioners are installed nearby.

Remote Control B Setup.

1. Press TEMPORARY button on the signal receiving unit to turn the air conditioner ON.
2. Point the remote control at the signal receiving unit.
3. Push and hold button on the Remote Control by the tip of the pencil. "00" will be shown on the display.
4. Press during pushing . "B" will show on the display and "00" will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized.

Note: 1. Repeat above step to reset Remote Control to be A.
2. Remote Control A has not "A" display.
3. Default setting of Remote Control from factory is A.



EN

ADOPCIÓN DEL REFRIGERANTE R32/R410A

Este aire acondicionado ha incorporado un HFC (R32/R410A) que no perjudica la capa de ozono.
Asegúrese de combinar con una unidad de exterior para el refrigerante R32/R410A.

PRECAUCIONES SOBRE SEGURIDAD

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por no seguir el contenido e instrucciones de este manual.

Guarde este manual del propietario en un lugar en el que pueda recuperarlo fácilmente si lo necesita.

Asegúrese de leer el manual del propietario antes de utilizar el producto.




Se recomienda realizar una operación de mantenimiento por un especialista cuando la unidad lleve utilizándose mucho tiempo.

Pueden utilizar este equipo niños mayores de 8 años y personas con algún tipo de discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia ni los conocimientos necesarios siempre y cuando cuenten con supervisión o conozcan las instrucciones sobre la utilización segura del equipo y entiendan los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento no deben dejarse en manos de niños sin supervisión.

Asegúrese de respetar las precauciones que se indican en el presente manual para evitar riesgos de seguridad.







A continuación se muestran los símbolos y su significado.

 PELIGRO	Indica que un uso incorrecto de esta unidad puede ocasionar una alta posibilidad de lesiones graves(*1) e incluso la muerte.
 ADVERTENCIA	Indica que un uso incorrecto de esta unidad podría ocasionar lesiones graves e incluso la muerte.
 PRECAUCIÓN	Indica que un uso incorrecto de esta unidad podría ocasionar lesiones personales(*2) o daños materiales(*3).


*1: Una lesión grave hace referencia a cualquier tipo de ceguera, lesión, quemadura (caliente o fría), descarga eléctrica, fractura ósea o envenenamiento que deje secuelas y requiera la hospitalización del paciente o un tratamiento ambulatorio prolongado.





*2: Una lesión personal hace referencia a un tipo leve de accidente, quemadura o descarga eléctrica que no requiere el ingreso del paciente ni un tratamiento hospitalario repetido.

*3: Daño material significa un mayor daño que afecta a los activos o los recursos.












 No hacer nunca	 Precaución con las partes giratorias
 Peligro eléctrico. El contacto con agua puede provocar una descarga eléctrica. NO tocar con las manos mojadas.	 Riesgo de lesiones en los dedos
 Seguir siempre las instrucciones	 No exponer el producto a la humedad

PELIGRO

















 No instale ni repare la unidad, ni abra o retire la tapa. Si lo hace, se expone a una descarga eléctrica. Solicite ayuda al distribuidor o a un especialista.











	Aunque apague la fuente de alimentación no evitará una potencial descarga eléctrica.
	Este aparato debe instalarse según las normas de instalación eléctrica de cada país.
	En la instalación fija deben incorporarse dispositivos de desconexión del suministro eléctrico con una separación de contacto de 3 mm como mínimo en todos los polos.
	No colocar un bote de aerosol a menos de 1 m de distancia de la rejilla de salida de aire. El aire caliente de las unidades de interior o exterior puede provocar la explosión del bote de aerosol.

 **ADVERTENCIA**





	La instalación debe realizarla el distribuidor o un técnico profesional ya que se requieren conocimientos y habilidades especiales. Si lo instala usted mismo, podría dar lugar a incendios, descargas eléctricas, lesiones o fugas de agua.
	No utilice ningún refrigerante que no sea el especificado como complemento o repuesto. Si lo hace, podría generarse presión anormalmente elevada en el ciclo de refrigeración y podría provocar una avería, la explosión del producto o daños personales.
	No desmonte, modifique o traslade la unidad usted mismo. De lo contrario podría dar lugar a incendios, descargas eléctricas o fugas de agua. Para cualquier reparación o traslado solicite los servicios de su distribuidor o de un distribuidor.
	Para trasladar o reparar la unidad, por favor póngase en contacto con su distribuidor. Si los cables están retorcidos puede producirse una descarga eléctrica o un incendio.
	Escoja lugares de instalación donde no puedan producirse escapes de gas inflamable. Si se produce un escape o una acumulación de gas alrededor de la unidad, podría provocarse un incendio.
	No instale la unidad en lugares donde pueda haber exceso de agua o humedad, como por ejemplo un cuarto de baño. Si se deteriora el aislamiento podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.
	La puesta a tierra debe realizarla el distribuidor o un técnico profesional. Una puesta a tierra deficiente podría dar lugar a descargas eléctricas. No conecte el cable de tierra a un tubo de gas, tubería de agua, pararrayos o hilo telefónico.
	Debe utilizar una toma de corriente independiente para la fuente de alimentación. De lo contrario podría producirse un incendio.
	Compruebe si el disyuntor está instalado correctamente, de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica. Para comprobar el método de instalación, por favor póngase en contacto con el distribuidor o el técnico que instaló la unidad.
	Si se produce algún fallo (como olor a quemado, o que no haya enfriamiento o calentamiento), detenga el funcionamiento de la unidad y apague el disyuntor. Si continúa en funcionamiento podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Por favor solicite cualquier servicio de reparación o mantenimiento a su distribuidor.
	No encienda o apague el disyuntor ni accione los botones con las manos mojadas ya que podría producirse una descarga eléctrica.
	No introduzca ningún material (metal, papel, agua, etc) por el orificio de entrada o salida de aire. El ventilador puede girar a gran velocidad en el interior o puede haber partes de alta tensión, lo cual podría causar lesiones o descargas eléctricas.

ES

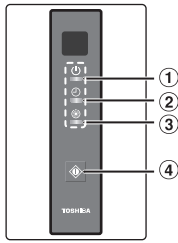
	No limpie el filtro de aire (suministro local) usted mismo, ya que podría provocar una descarga eléctrica o sufrir lesiones. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado correspondiente.
	Si la unidad de aire acondicionado no enfría o no calienta, puede deberse a una fuga de refrigerante. Por favor, consulte con su distribuidor. El refrigerante utilizado en la unidad de aire acondicionado es inocuo. En condiciones normales no deberían producirse fugas pero si se derrama en la habitación y entra en contacto con una fuente de calor, por ejemplo un calefactor u hornilla, podría producir una reacción nociva.
	Si entra agua o cualquier otra sustancia extraña en las piezas internas, detenga inmediatamente el funcionamiento de la unidad y apague el disyuntor. Si la unidad continúa en funcionamiento podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Por favor póngase en contacto con su distribuidor para la reparación.
	No limpie usted mismo el interior de la unidad de aire acondicionado. Solicite tal servicio a su distribuidor. Una limpieza incorrecta podría provocar la rotura de las piezas de resina o defectos en el aislamiento de las piezas eléctricas, dando lugar a fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
	No dañe ni cambie el cable de alimentación. No lo conecte por la mitad ni utilice un alargador múltiple compartido con otros dispositivos. De lo contrario podría producirse un incendio.
	No coloque objetos pesados encima del cable, no lo exponga al calor ni tire de él. De lo contrario podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
	No exponga el cuerpo directamente a la corriente de aire frío durante mucho tiempo.
	No introduzca los dedos ni ningún artículo en la toma/salida de aire.
 PRECAUCIÓN	
	No toque el cuerpo de esta unidad. Podría provocar una descarga eléctrica o sufrir lesiones.
	Asegúrese de que se evacua el agua drenada. Si el agua no se evacua en la medida necesaria, ésta podría gotear, dañando el mobiliario. Para comprobar si el método de instalación utilizado es correcto, por favor póngase en contacto con el distribuidor o el técnico que instaló la unidad.
	Si la salida de la tubería de la unidad interior queda al descubierto después de un traslado, cierre el orificio. El contacto con piezas eléctricas internas puede causar lesiones o descargas eléctricas.
	No limpie la unidad principal de aire acondicionado con agua porque podría provocar una descarga eléctrica.
	No coloque ningún recipiente, como por ejemplo un jarrón lleno de líquido, encima de la unidad. Podría hacer que el agua penetrara en la unidad y deteriorara el aislamiento eléctrico, causando una descarga eléctrica.
	Si utiliza la unidad en una habitación cerrada o la pone en funcionamiento al mismo tiempo que otros aparatos de combustión, asegúrese de abrir una ventana de vez en cuando para que haya ventilación. La falta de ventilación podría provocar asfixia debido a la insuficiencia de oxígeno.
	Evite que la corriente de aire procedente de la unidad de aire acondicionado incida directamente sobre aparatos de combustión en funcionamiento. Una mala combustión de estos aparatos podría provocar asfixia.

	Evite el funcionamiento prolongado en ambientes con demasiada humedad (más del 80%) como cuando se dejan las ventanas y puertas abiertas. Puede producirse una condensación en la unidad interior y caer gotitas encima de los muebles.
	Si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, apague el interruptor principal o el disyuntor.
	Compruebe al menos una vez al año si la tabla de montaje de la unidad exterior está dañada. Si está deteriorada y no se da cuenta, la unidad podría caerse o volcarse, provocando lesiones.
	No se ponga de pie sobre la unidad exterior ni coloque nada encima. Podría hacerse daño si ésta se cae o vuelca. Si la unidad resulta dañada podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
	No coloque nada alrededor de la unidad exterior ni deje que se le acumulen hojas caídas. Si hay hojas caídas, podrían introducirse animales pequeños y entrar en contacto con piezas eléctricas internas, causando averías o incendios.
	No coloque animales ni plantas en contacto directo con el viento procedente de la unidad de aire acondicionado ya que podría perjudicarlos.
	No lo utilice con propósitos especiales como por ejemplo almacenar comida o animales, o exhibir plantas, dispositivos de precisión u objetos de arte. No lo utilice en barcos u otros vehículos ya que podría causar averías en la unidad de aire acondicionado. Además, podría causar daños a estos objetos.
	No coloque otros aparatos eléctricos ni muebles debajo de la unidad. Podrían caer gotitas de agua, causando daños o averías.
	Durante las tareas de mantenimiento, se debe detener el funcionamiento de la unidad y apagar el disyuntor. El ventilador interno podría estar girando a gran velocidad y provocar una lesión.
	Si oye truenos y es posible que caigan rayos, detenga el funcionamiento de la unidad y desconecte el disyuntor. Los rayos pueden causar averías.

- Pilas para el control remoto:
 - Debe colocarlas en la polaridad correcta (+) y (-).
 - No deben recargarse.
 - No utilice pilas después de que haya caducado su “periodo de utilización recomendado”.
 - No deje pilas gastadas dentro del control remoto.
 - No mezcle diferentes tipos de pilas ni utilice pilas nuevas junto con usadas.
 - Las pilas no deben soldarse directamente.
 - No cortocircuite, desmonte, caliente o arroje las pilas al fuego. Si las pilas no se desechan correctamente, podrían reventarse o soltar líquido, causando quemaduras o lesiones. Si entra en contacto con el líquido, lávese a fondo con agua. Si mancha otros dispositivos, lávelos para evitar el contacto directo.
 - Manténgalas fuera del alcance de niños pequeños. En caso de ingestión, consulte inmediatamente con un médico.
- Cuando pulse el botón **CLOCK** ●, **CHECK** ●, **FILTER** ● y **RESET** ●, no deje que entre en el mando a distancia ninguna sustancia extraña ni que quede dentro de él.

	ADVERTENCIA (Riesgo de incendio)	Esta marca es solo para el refrigerante R32. El tipo de refrigerante está escrito en una placa indicadora en la unidad de exterior. En caso de que el tipo de refrigerante sea R32, esta unidad utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante se fuga y entra en contacto con el fuego o con una parte caliente, producirá un gas dañino y habrá riesgo de incendio.
	Lea el MANUAL DEL PROPIETARIO con atención antes de ponerlo en funcionamiento.	
	El personal de servicio debe leer con atención el MANUAL DEL PROPIETARIO y el MANUAL DE INSTALACIÓN antes de la puesta en funcionamiento.	
	Hay más información disponible en el MANUAL DEL PROPIETARIO, el MANUAL DE INSTALACIÓN y similares.	

1 VISUALIZACIÓN DE LA UNIDAD DE RECEPCIÓN DE SEÑAL



- ① OPERATION (Verde)
- ② TIMER (Naranja)
- ③ PRE.DEF (Pre calentamiento/Desescarche/Limpieza automática) (Naranja)
- ④ Botón TEMPORARY (TEMPORAL)

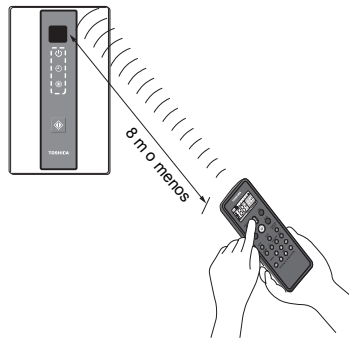
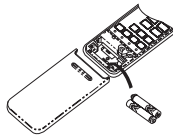
2 PREPARATIVOS PREVIOS

Carga de las pilas

1. Retire la cubierta de la batería.
2. Inserte 2 pilas nuevas (tipo AAA) en las posiciones correctas (+) y (-).

Configuración del reloj

1. Pulse con la punta del lápiz. Si la indicación del temporizador está parpadeando, vaya al paso siguiente 2.
2. Pulse o Para configurar la hora.
3. Pulse : Ajuste el temporizador.



Reinicio del Control Remoto

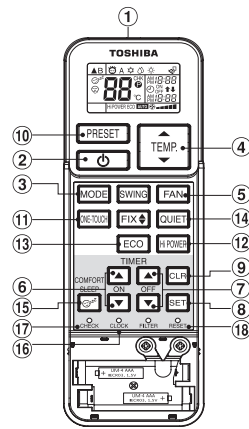
- Pulse con la punta del lápiz o
1. Retire la batería.
 2. Pulse .
 3. Introduzca la batería.

Arranque/parada

1. Pulse para encender la unidad. (Escuchará un pitido de recepción)
2. Pulse para detener la unidad. (Escuchará un pitido de recepción)

3 CONTROL REMOTO

- ① Emisor de señales infrarrojas
- ② Botón de funcionamiento/parada
- ③ Botón selector de modo (MODE)
- ④ Botón de temperatura (TEMP)
- ⑤ Botón de velocidad del ventilador (FAN)
- ⑥ Botón del temporizador de encendido (ON)
- ⑦ Botón del temporizador de apagado (OFF)
- ⑧ Botón de Configuración (SET)
- ⑨ Botón de borrado (CLR)
- ⑩ Botón de memoria y de presintonización (PRESET)
- ⑪ Botón de Único Toque (ONE-TOUCH)
- ⑫ Botón de alta potencia (HI-POWER)
- ⑬ Botón de modo económico (ECO)
- ⑭ Botón de silenciamiento (QUIET)
- ⑮ Botón de confort nocturno (COMFORT SLEEP)
- ⑯ Botón de ajuste del reloj (CLOCK)
- ⑰ Botón de comprobación (CHECK)
- ⑱ Botón de reinicio (RESET)



Nota:

Al pulsar los botones "SWING (BALANCEO)", "FIX (FIJO)" y "FILTER (FILTRO)", la unidad interior deja de funcionar y no se produce el pitido de recepción.

4 ONE-TOUCH (UN TOQUE)

Pulse el botón "ONE-TOUCH (UN TOQUE)" para una operación totalmente automática, personalizada según las preferencias por defecto del consumidor, de su zona del mundo. Los ajustes personalizados permiten controlar la temperatura, la intensidad del flujo de aire y otros parámetros pulsando de forma alterna el botón ONE-TOUCH (UN TOQUE). Si prefiere otra configuración, puede seleccionarla desde cualquier otra función operativa de su unidad Toshiba.

- Pulse : Empezar la operación.

5 FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

Para seleccionar automáticamente la refrigeración, calefacción o ventilación

1. Pulse : Seleccione A.
2. Pulse : Ajuste la temperatura deseada.
3. Pulse : Seleccione AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , o HIGH .

6 REFRIGERACIÓN / CALEFACCIÓN

1. Pulse : Seleccione Refrigeración , o Calefacción .
2. Pulse : Ajuste la temperatura deseada.
3. Pulse : Seleccione AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , o HIGH .

7 FUNCIONAMIENTO DE DESHUMIDIFICACIÓN

Para la deshumidificación, el rendimiento de refrigeración moderado se controla automáticamente.

1. Pulse : Seleccione Deshumidificación .
2. Pulse : Ajuste la temperatura deseada.

8 FUNCIONAMIENTO DE ALTA POTENCIA (HI-POWER)

Para controlar automáticamente la temperatura ambiente y la capacidad de refrigeración (o calefacción) para refrigerar (o calentar) más deprisa. (Excepto en el modo DRY (DESHUMIDIFICACIÓN))

- Pulse : Inicia y detiene el funcionamiento.

9 FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR ECO

Para controlar automáticamente la temperatura ambiente para ahorrar energía (excepto en modo DRY (DESHUMIDIFICACIÓN)).

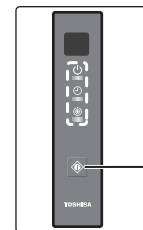
- Pulse : Inicia y detiene el funcionamiento.

Nota: operación de refrigeración; la temperatura actual aumentará automáticamente 1 grado/ hora durante 2 horas (aumento máximo de 2 grados). Para la operación de calefacción, la temperatura actual disminuirá.

10 FUNCIONAMIENTO TEMPORAL

Si pierde el control remoto o las pilas están agotadas

- Al pulsar el botón TEMPORARY (TEMPORAL) la unidad puede encenderse o apagarse sin utilizar el mando a distancia.
- El modo de operación se configura en operación AUTOMATIC, la temperatura preconfigurada es de 24°C y la operación de ventilación tiene una velocidad automática.



Botón TEMPORARY (TEMPORAL)

11 FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

Configure el temporizador cuando el acondicionador de aire esté en funcionamiento.

	Temporizador ON (encendido)	Temporizador OFF (apagado)
1	Pulse : Ajuste el temporizador ON deseado.	Pulse : Ajuste el temporizador OFF deseado.
2	Pulse : Ajuste el temporizador.	Pulse : Ajuste el temporizador.
3	Pulse : Cancele el temporizador.	Pulse : Cancele el temporizador.

El temporizador diario le permite configurar tanto el temporizador de encendido como de apagado y se activa diariamente.

Ajuste del temporizador diario

1	Pulse : Ajuste el temporizador ON.	3	Pulse .
2	Pulse : Ajuste el temporizador OFF.	4	Pulse el botón mientras parpadea la flecha (↑ o ↓).




- Mientras se activa el temporizador diario, se muestran las dos flechas (↑, ↓).

Nota:

- Procure que el mando a distancia se mantenga en una distancia de transmisión aceptable de la unidad de recepción de señal, ya que de lo contrario podría tardar hasta 15 minutos en responder.
- El ajuste se guardará para la próxima vez que se utilice esta función.

12 FUNCIONAMIENTO PREDEFINIDO

Ajuste la operación que prefiera para su uso en el futuro. La unidad memorizará el ajuste para cada modo de funcionamiento.

1. Seleccione la operación que prefiera.
2. Pulse y mantenga presionado  PRESET durante 3 segundos para memorizar el ajuste. Se muestra la señal .
3. Pulse  : Se inicia el funcionamiento predefinido.

13 FUNCIONAMIENTO DE REINICIO AUTOMÁTICO


Para que el acondicionador de aire se reinicie tras una interrupción del suministro eléctrico (la unidad debe estar activada).

Ajuste

1. Mantenga pulsado el botón TEMPORARY (TEMPORAL) en la unidad de recepción de señal durante 3 segundos para confirmar la operación. (3 pitidos y la luz de OPERATION parpadea 5 veces por segundo durante 5 segundos)
2. Mantenga pulsado el botón TEMPORARY (TEMPORAL) en la unidad de recepción de señal durante 3 segundos para cancelar la operación. (3 pitidos, pero la luz de OPERATION no parpadeará)

14 FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO


Para funcionamiento a velocidad súper baja del ventilador en modo silencioso (excepto en modo DRY (DESHUMIDIFICACIÓN)).

Pulse  QUIET : Inicia y detiene el funcionamiento.

Nota: Bajo ciertas condiciones, la operación QUIET no proporcionará una refrigeración o calefacción adecuada debido a las características de sonido bajo.

15 FUNCIONAMIENTO DE CONFORT NOCTURNO



Para ahorrar energía durante la noche, controle la salida de aire automáticamente y póngala en OFF.

Pulse  : Seleccione 1, 3, 5 o 9 horas para el temporizador de apagado.

Nota: La operación de refrigeración, la temperatura actual aumentará automáticamente 1 grado/hora durante 2 horas (incremento máximo de 2 grados). Para la operación de calefacción, la temperatura actual disminuirá.

16 FUNCIONAMIENTO DE AUTOLIMPIEZA (SÓLO DURANTE REFRIGERACIÓN Y DESHUMIDIFICACIÓN)

Para evitar el mal olor que produce la humedad en la unidad interior.

1. Si pulsa el botón  una vez durante el modo "Cool (Frío)" o "Dry (Deshumidificación)", el ventilador seguirá funcionando durante 30 minutos, tras los cuales se desactivará automáticamente. Esto reducirá la humedad de la unidad interior.
Si el tiempo de la operación "Cool (Refrigeración)" o "Dry (Frío)" es inferior a 10 minutos, la limpieza automática no se realizará.
2. Para detener la unidad inmediatamente, pulse la tecla  más de dos veces en un intervalo de 30 segundos.

17 FUNCIONAMIENTO Y RENDIMIENTO

1. Función de protección de tres minutos: Para evitar que la unidad se active durante 3 minutos al ponerla en funcionamiento inmediatamente después de haberla parado o cuando ponga en ON el conmutador.
2. Funcionamiento del precalentamiento: calienta la unidad durante 5 minutos antes de que expulse aire caliente.
3. Control del aire caliente: Cuando la temperatura de la habitación alcance la temperatura establecida, la velocidad del ventilador se reducirá de forma automática y se detendrá la unidad exterior.
4. Desescarche automático: Los ventiladores se paran durante el funcionamiento de desescarche.
5. Capacidad de calefacción: Se absorbe el calor del exterior y se libera en la habitación. Cuando la temperatura exterior sea muy baja, utilice otro aparato de calefacción recomendado en combinación con el acondicionador de aire.
6. Consideración de la nieve acumulada: Seleccione para la unidad exterior una ubicación donde no esté sometida a nevadas, acumulación de hojas u otros residuos de temporada.

Condiciones de funcionamiento del acondicionador de aire

Funcionamiento	Temp.	Temperatura exterior	Temperatura Ambiente
Calefacción		※	Inferior a 28°C
Refrigeración		※	21°C ~ 32°C
Deshumidificación		※	17°C ~ 32°C

※ Consulte el Manual de instalación de la unidad exterior.




18 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (PUNTOS DE COMPROBACIÓN)

La unidad no funciona.	La unidad no refrigera o calienta bien.
<ul style="list-style-type: none"> • El interruptor principal de alimentación está desactivado. • El disyuntor se ha activado para interrumpir el suministro eléctrico. • Interrupción de la corriente eléctrica. • El temporizador ON está ajustado. 	<ul style="list-style-type: none"> • El filtro de aire (suministro local) está obstruido a causa del polvo. • La temperatura no se ha ajustado correctamente. • Hay puertas o ventanas abiertas. • La entrada o salida de aire de la unidad exterior está bloqueada. • La velocidad del ventilador es muy baja. • El modo de funcionamiento es DRY (DESHUMIDIFICACIÓN).

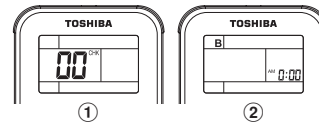
19 SELECCIÓN A-B DEL CONTROL REMOTO

Para separar utilizando el control remoto para cada unidad interior en el caso de que haya 2 unidades de aire acondicionado instaladas cerca.

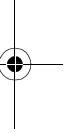
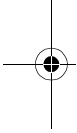
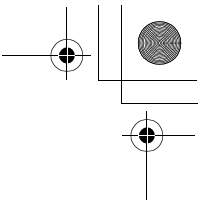
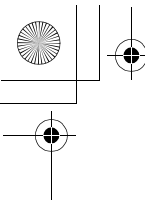
Configuración B del Control Remoto.

1. Pulse el botón TEMPORARY (TEMPORAL) en la unidad de recepción de señal para situar el aire acondicionado en ON (ENCENDIDO).
2. Apunte con el mando a distancia a la unidad de recepción de señal.
3. Mantenga pulsado el botón  del Control Remoto con la punta del lápiz. Aparecerá "00" en la pantalla.
4. Pulse  mientras mantenga presionado . Aparecerá "B" en la pantalla y "00" desaparecerá y el aire acondicionado se apagará. El Control Remoto B se memorizará.

Nota: 1. Repita el paso de arriba para reiniciar el Control Remoto en A.
2. El Control Remoto A no dispone de "A".
3. La configuración por defecto de fábrica del Control Remoto es la A.



ES



Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co., Ltd.

E0X7300401-00

